



## Pour les enfants et les jeunes exposés à la violence domestique

Melitta Steiner, PINOCCHIO Centre de consultation pour les parents et les enfants

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 2

---

---

---


---

---

---

---

---



## Sommaire

- Historique du projet et chiffres
- Accès à KidsCare
- Offre
- Manière de travailler de KidsCare
- Expériences/difficultés

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 3

---

---

---


---

---

---

---

---



## Entrée en vigueur de la loi sur la protection contre la violence (*Gewaltschutzgesetz [GSG]*)

En 2007 dans le canton de Zurich

- Après une intervention de la police, un fax est envoyé au centre de consultation pour les femmes (*Beratungsstelle für Frauen [Bif]*) et à Mannebüro, centre de consultation pour les hommes.
- Si des enfants vivent dans le foyer, l'APEA reçoit toujours un rapport de la police (examen du bien-être des enfants).

➤ **KidsCare** : pour que les enfants aient aussi une personne de contact et reçoivent des premiers soins appropriés.

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 4

---

---

---


---

---

---

---

---



## KidsCare

➤ Lancement de KidsCare en 2010

- Sur une base volontaire
  - proactif
  - À bas seul

6<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> arrondissement de Zurich et district d'Horgen

➤ dans toute la ville et dans tous le canton de Zurich depuis 2013

PINOCCHIO/organisme responsable spécialisé dans le travail avec les enfants

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 5

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Evaluation concomitante

L'Institut pour les enfants Marie Meierhofer encadre et évalue les projets-pilotes KidsPunkt et KidsCare durant la phase de lancement.

Confirmation de l'efficacité

➤ Outils de travail

- TSK/10
- « Aller chercher de l'aide »

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 6

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Chiffres de la ville de Zurich en 2014

➤ 333 interventions de la police ont concerné des cas de violence domestique. Des mesures relevant de la loi sur la protection contre la violence ont été prises.

- 175 annonces à l'APEA
- 301 enfants et jeunes concernés

Source : Service Violence domestique de la police municipale de Zurich (Fachstelle Häusliche Gewalt STAPO Zürich) état au 5 janvier 2015/Sob

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 7

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Accès à KidsCare

- Police → voie royale
- Bif
- Maisons d'accueil pour femmes
- Personnes s'annonçant d'elles-mêmes
- Services sociaux scolaires

➤ **La plupart du temps, la violence est « identifiée »**

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 8

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## KidsCare 2014

161 annonces → 224 enfants  
108 familles conseillées → 98 enfants

**Adressés par**

la police	119
une maison d'accueil pour femmes	20
BIF/APEA	14
services sociaux	4
elles-mêmes	4

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 9

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Âge des enfants

**224 enfants**

25 %	moins de 4 ans
40 %	4-8 ans
20 %	8-12 ans
15 %	12 ans et plus

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 10

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Exposition des enfants

La proximité émotionnelle et la dépendance sociale des personnes concernées caractérisent la violence domestique.

Pour les enfants, leur maison est un lieu où la peur et l'inquiétude règnent. Ils éprouvent un **grand sentiment d'ambivalence** à l'égard de leurs parents...

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 11

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Exposition des enfants

- **En tant que témoins**, ce qui peut nuire durablement à leur développement personnel psychosocial.

• **En tant que victimes**, ils se retrouvent au milieu des conflits entre adultes et/ou subissent des violences physiques et psychiques.
- **En tant que personnes susceptibles d'être violentes** envers leurs frères et sœurs, leurs parents, leurs camarades, etc.

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 12

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Conséquences pour les enfants

Le fait de grandir dans un cadre de vie violent est synonyme de stress chronique. Celui-ci nuit au développement physique et psychique et rend vulnérable à des troubles de stress post-traumatique ultérieurs (PTSD).

Des concepts de rôles et des modèles positifs font défaut pour gérer des sentiments violents.

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 13

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**KIDS CARE** **Offre**

Offre spécialisée de soutien aux enfants et aux jeunes, dispensée sur une base volontaire

Prévention indiquée :

- rapidité
- brève consultation (moins de 5 heures par enfant)
- Intervention en cas de crise

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 14

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**KIDS CARE** **Objectifs de la consultation**

Principe des trois piliers

- Information
- Concept de sécurité (externe/interne)
- Stabilisation des enfants
- Orientation vers des offres allant plus loin

Examen du bien-être de l'enfant réalisé par l'APEA

- Audition des parents de l'enfant
- Audition éventuelle de l'enfant
- Délivrance d'un mandat pour procéder à l'examen du bien-être de l'enfant

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**KIDS CARE** **Manière de travailler**

Premier entretien avec le parent menacé

- Renseignement sur le poids que l'enfant/les enfants supporte/nt
- Information

- Qu'est-ce que l'enfant a vécu ?
- Symptômes
- Charge
- Trouve-t-il le calme ?
- Sécurité

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 16

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Manière de travailler

Notre démarche se concentre sur l'âge de l'enfant et sur ses possibilités psychiques d'intégration.

L'enfant est un sujet à part entière.

- son état d'esprit
- ses souhaits
- aide pour se prendre en main
- orientation

10.11.2015
Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio
17

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Manière de travailler

Consultation de l'enfant

- En fonction de sa capacité de symbolisation

- Processus sous forme de jeux
- Qu'exprime-t-il ? Que veut-il dire ?
- De quoi a-t-il besoin ?

Eventuellement consultation du parent qui a la garde de l'enfant.

10.11.2015
Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio
18

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Baromètre des charges (Belastungsbarometer) TSK 10\*

- As-tu des pensées ou des souvenirs concernant l'incident/le conflit que tu souhaiterais ne pas avoir ?
- L'incident/le conflit te fait-il faire des cauchemars ?
- Es-tu de mauvaise humeur ou te mets-tu rapidement en colère ?

Réponses oui/non // deux mesures

\*Outil développé par MMI en référence à Goldbeck & Besier, 2007.

10.11.2015
Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio
19

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**KIDS CARE**

## Lieux sûrs

(C) KidsCare & Kidspunkt 2012

10.11.2015 Melitta Steiner / Projekt KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 20

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**KIDS CARE**

## Enfants en bas âge

Bébés et enfants de moins de cinq ans

- KidsCare examine si le cas est géré.
- Clarification des rôles

10.11.2015 Melitta Steiner / Projekt KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 21

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**KIDS CARE**

## Enfants en bas âge

Si les enfants sont perturbés dans la maîtrise des activités liées à leur développement, ils peuvent développer différents symptômes...

(environ deux tiers des enfants exposés à la violence ont par moment des problèmes comportementaux)

**Nourrissons et enfants en bas âge**

- Agitation
- Pleurs, gémissements
- Refus de boire, de s'alimenter
- Difficulté à dormir, cris pendant le sommeil
- Se cramponner
- Rigidité, tremblements (vgl. Dreher, M.)

**Enfants plus âgés**

- Hyperactivité
- Apathie
- Peur
- Méfiance
- Reproduction des événements vécus lorsqu'ils jouent
- Regard dans le vide
- Retrait social
- Retard de langage
- Cris (vgl. Krüger, 2007)

10.11.2015 Melitta Steiner / Projekt KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 22 comportementaux.

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Facteurs de protection

Facteurs de protection possibles

- ❖ Relation émotionnelle positive avec d'autres adultes
- ❖ Parents et autres personnes de référence compétents sur le plan émotionnel
- ❖ Amitiés avec des enfants
- ❖ Hobbies
- ❖ Animaux/objets protecteurs
- ❖ Capacité à jouer ...
- ❖ Expérience d'autres modèles de gestion des problèmes
- ❖ ...
- Crèche

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 23

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Expériences et obstacles

- Offre facultative, bien utilisée
- Qu'en est-il des parents qui ne s'annoncent pas ?

- Multiples facettes de la violence ...
- En cas d'enquêtes, beaucoup de personnes sont impliquées, c'est déconcertant ...
- Clarification des rôles !

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 24

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



## Conclusion

En cas d'expérience traumatisante, les enfants ont, généralement, la capacité étonnante de s'autoréguler et de se stabiliser. Il importe de les soutenir à ce niveau. (NdT : traduction libre)

Klaus Winkelmann

10.11.2015 Melitta Steiner / Projet KidsCare c/o Centre de consultation Pinocchio 25

---

---

---

---

---

---


---

---

---

---



 **Fin**

Merci de votre attention !

Questions et discussion

10.11.2015 Melitta Steiner / Projekt KidsCare c/o  
Centre de consultation Pinocchio 26

---

---

---


---

---

---

---

---

 **Bibliographie et indication des sources**

- *Vom Glücksballon in meinem Bauch* ; éd. Bildungsstelle Häusliche Gewalt Luzern, Kornmarktgasse 1, 6004 Lucerne
- Drainer, M., *Trauma, was tun?* Brochure TraumaTransformConsult
- Kavemann, B., Kreyssig, U. (éd.) (2006) : *Handbuch Kinder und häusliche Gewalt*. VS : Wiesbaden
- Wutmann / Sinna Mann / Regie : Anita Killi, Norvège 2009
- Krüger, A. (2007) : *Erste Hilfe für traumatisierte Kinder*. Walter : Düsseldorf

10.11.2015 Melitta Steiner / Projekt KidsCare c/o  
Beratungsstelle Pinocchio 27

---

---

---

---

---

---

---

---